



ELECTROCENTRALE BUCUREȘTI S.A.

Splaiul Independenței nr. 227, cod poștal 060041, sector 6, București
Tel.: +4021.275.11.03, Fax: +4021.275.14.05
office@elcen.ro, www.elcen.ro
C.U.I.: 15189596, R.C.: J40/1696/2003



APROBAT
DIRECTOR COMERCIAL
Adrian DIACONU

Secțiunea III – Caiet de sarcini pentru achiziție - robineti de trecere cu sfera- pentru CTE SUD, CTE PROGRESU, si CTE VEST.

1 Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică.

Caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice. Acestea definesc, după caz și fără a se limita la cele ce urmează, caracteristici referitoare la nivelul calitativ, tehnic și de performanță, siguranța în exploatare, dimensiuni, precum și sisteme de asigurare a calității, terminologie, simboluri, teste și metode de testare, ambalare, etichetare, marcare, condițiile pentru certificarea conformității cu standarde relevante sau altele asemenea.

În cadrul acestei proceduri, societatea Electrocentrale București, îndeplinește rolul de Autoritatea contractantă, respectiv Autoritatea contractantă în cadrul Contractului.

Pentru scopul prezentei secțiuni a Documentației de Atribuire, orice activitate descrisă într-un anumit capitol din Caietul de Sarcini și nespecificată explicit în alt capitol, trebuie interpretată ca fiind menționată în toate capitolele unde se consideră de către Ofertant că aceasta trebuia menționată pentru asigurarea îndeplinirii obiectului Contractului.

2 Contextul realizării acestei achiziții de produse

2.1 Informații despre Autoritatea contractantă

Societatea Electrocentrale București S.A., denumită în continuare ELCEN, este persoană juridică de naționalitate română, având forma juridică de societate comercială pe acțiuni, fiind înființată în baza HG 1524/2002 ca urmare a reorganizării S.C. Termoelectrica S.A. și funcționarea unor societăți comerciale în domeniul energetic.

Sediul social al ELCEN este în România, municipiul București, str. Splaiul Independenței nr. 227, sectorul 6.

ELCEN este înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J/40/1696/2003, având ca scop producerea și furnizarea energiei electrice, producerea, dispecerizarea, transportul,

distribuția și furnizarea energiei termice, precum și efectuarea, cu respectarea legislației în vigoare, de acte de comerț corespunzătoare obiectului de activitate "Producția de energie electrică" – Cod CAEN 3511. Durata ELCEN este nelimitată, cu începere de la data înmatriculării în Registrul Comerțului.

ELCEN are în componența sa 5 (cinci) sedii secundare, puncte de lucru, fără personalitate juridică, astfel:

Centrala Termoelectrică Grozăvești	București, Str. Splaiul Independenței nr. 229, sector 6
Centrala Termoelectrică București Vest	București, Bdul. Timișoara nr. 106, sector 6
Centrala Termoelectrică Progresu	București, str. Pogoanele nr. 1A, sector 4
Centrala Termoelectrică București Sud	București, str. Releului nr. 2B, sector 3
Uzina de Reparații	București, str. Releului nr. 2B, lotul 12/1, sector 3

2.2 Informații despre contextul care a determinat achiziționarea produselor

Achiziția produselor din prezentul caiet de sarcini se face în scopul utilizării la:

- a) Reparațiile planificate din anul 2023 la mijlocele fixe din CTE SUD, CTE PROGRESU și CTE VEST.
- b) Eliminarea unor avarii ce pot surveni la unele agregate energetice cu pondere importantă în activitatea de producere a energiei electrice și termice;
- c) Activitatea de întreținere curentă;

2.3 Informații despre beneficiile anticipate de către Autoritatea contractantă

Achiziția este necesară pentru menținerea în funcțiune a turbinelor, a instalațiilor tehnologice și cazanelor, care la scoaterea din funcțiune ca urmare a defectării introduc limitări majore și de durată la sarcina termică și electrică a grupurilor energetice.

3 Descrierea produselor solicitate

3.1 Obiectivul general la care contribuie furnizarea produselor

Produsele ce fac obiectul prezentului caiet de sarcini conditionează funcționarea neîntreruptă și în condiții de siguranță a echipamentelor energetice din CTE SUD, CTE PROGRESU, și CTE VEST.

3.2 Obiectivul specific la care contribuie furnizarea produselor

Pentru ELCEN dupa sezonul rece, la începutul sezonului de revizii si reparatii programate la toate agregatele si instalatiile de productie a energiei electrice si termice din termocentrale, urmeaza ca instalatiile de baza sa fie disponibile in totalitate pentru productia de energie electrica si termica pentru Municipiul Bucuresti la inceputul urmatorului sezon rece.

3.3 Produsele solicitate pe lista de produse

3.3.1 Robineti de trecere cu sfera.

In Anexa 1 si si fisele tehnice aferente Caietului de sarcini sunt prezentate tipul robinetilor, cantitatea, si caracteristicile tehnice de baza.

Adresele depozitelor din cadrul ELCEN, la care se livreaza robinetii sunt:

- CTE SUD, str. Releului nr. 2B, Sector 3, Bucuresti;
- CTE PROGRESU, str.Pogoanele nr.1A, Sector 4, Bucuresti;
- CTE VEST, Bdul. Timișoara nr. 106, Sector 6, Bucuresti;

Garanția tehnică solicitată pentru produsele care fac obiectul prezentului caiet de sarcini este de minim 12 luni de la punerea în funcțiune (montaj), dar nu mai mult de 24 luni de la livrarea produselor.

Termenul de livrare pentru produsele care fac obiectul prezentului caiet de sarcini este de 45 zile calendaristice de la data semnării contractului de catre ambele parti.

Caracteristicile tehnico-functionale ale produselor sunt detaliate in fisele tehnice, descrierea actionarilor si standarde anexate caietului de sarcini.

Anexa 1 si fisele tehnice RSG; RSA; RSFA; RSI, fac parte integranta din prezentul caiet de sarcini.

La elaborarea ofertei tehnice ofertantul va tine seama de toate cerintele descrise in prezentul caiet de sarcini inclusive anexele.

3.4 Garanție

Toate produsele trebuie să fie acoperite de garanție pentru cel puțin perioada solicitată pentru fiecare produs. Perioada de garanție începe de la data receptiei cantitative sau în cazul amânării din cauze care nu țin de Contractant, la un interval egal cu numarul de zile dupa stingerea cauzei care a generat amanarea.

Garanția tehnică solicitată este de minim 12 luni de la punerea în funcțiune (montaj), dar nu mai mult de 24 luni de la livrarea produselor.

Garanția trebuie să acopere toate costurile rezultate din remedierea defectelor în perioada de garanție, inclusiv, dar fără a se limita la:

- i. repararea tuturor componentelor defecte sau furnizarea unor noi componente;
- ii. înlocuirea părților defecte;
- iii. înlocuirea produsului dacă este necesar;

3.5 Livrare, ambalare, etichetare, transport și asigurare pe durata transportului

Termenul de livrare este cel menționat pentru fiecare produs în parte (45 zile calendaristice). Un produs este considerat livrat când toate activitățile în cadrul contractului au fost realizate și produsul este recepționat de Autoritatea contractantă.

Produsele vor fi livrate cantitativ și calitativ la locul indicat de Autoritatea contractantă pentru fiecare produs în parte. Fiecare produs va fi însoțit de toate subansamblele/părțile componente necesare punerii și menținerii în funcțiune.

Contractantul va ambala și eticheta produsele furnizate astfel încât să prevină orice daună sau deteriorare în timpul transportului acestora către destinația stabilită

Dacă este cazul, ambalajul trebuie prevăzut astfel încât să reziste, fără limitare, manipularii accidentale, expunerii la temperaturi extreme, sării și precipitațiilor din timpul transportului și depozitării în locuri deschise. În stabilirea mărimii și greutateii ambalajului Contractantul va lua în considerare, acolo unde este cazul, distanța față de destinația finală a produselor furnizate și eventuala absență a facilităților de manipulare la punctele de tranzitare.

Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Produsele vor fi asigurate împotriva pierderii sau deteriorării intervenite pe parcursul transportului și cauzate de orice factor extern.

Destinația de livrare este cea comunicată pentru fiecare tip de produs.

Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreat al produselor și se consideră că l-a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

Produsele livrate vor purta marcaj CE.

La livrarea produselor se vor preda cărțile tehnice ale acestora (manual de utilizare, conservare și păstrare a robinetelor, limitele de intervenție posibile în perioada de garanție postgaranție) precum și buletinele și certificatele de calitate pentru materialele de bază, buletine pentru controlul nedistructiv, verificările, controalele, inspecțiile efectuate de fabricant. Robinetele vor fi însoțite de desene de ansamblu cu cote de gabarit, desenul în secțiune al robinetelor, indicația materialului din care sunt executate reperetele componente. Toată documentația tehnică va fi tradusă în limba română

3.6 Instalare, punere în funcțiune, testare

După instalare și punere în funcțiune, ELCEN va efectua teste funcționale ale produsului. Testarea produsului va avea în vedere următoarele elemente: realizarea probei de presiune la parametri nominali de funcționare, probe de acționare închis /deschis a robinetilor.

Contractantul va efectua pe cheltuiala sa și fără nici un fel de costuri din partea Autorității/entității contractante toate testele pentru a asigura funcționarea produsului la parametri agreeți. Contractantul rămâne responsabil pentru protejarea produselor luând toate măsurile adecvate pentru a preveni lovituri, zgârieturi și alte deteriorări, până la acceptare de către Autoritatea/entitatea contractantă.

4 Documentații ce trebuie furnizate Autorității contractante în legătură cu produsul

Documentațiile pe care Contractantul trebuie să le furnizeze Autorității contractante în cadrul contractului la livrarea produselor, sunt:

1. Avizul de expediție.
2. Documente de transport/, CMR.
3. Certificatul de origine și declarația vamală de import, dacă produsele provin din alt stat care nu este membru UE.
4. Certificatul de calitate.
5. Declarația de conformitate tip CE, conform HG 584/2004 și Directiva Europeană PED 97/23/EC actualizată prin EC 68/2016.
6. Certificatul de garanție.
7. Cărți tehnice, cataloage și alte documentații similare care să prezinte caracteristicile și proprietățile produselor, condiții impuse pentru păstrarea, întreținerea și îndeplinirea rolului funcțional, alte elemente privind manipularea, conservarea precum și orice instrucțiuni și documentații de utilizare.
8. Certificare 3.1 conform EN – 10204 – conform fișa tehnică RSFA

Documentele emise în altă limbă decât româna vor fi în mod obligatoriu însoțite de traduceri în limba română.

5 Recepția produselor

Recepția se va realiza după livrarea produselor la locația indicată de Autoritatea contractantă. Comisiile de recepție din CTE SUD, CTE PROGRESU, și CTE VEST receptionează cantitativ și calitativ produsele livrate, în termen de trei zile lucrătoare de la data livrării, cu participarea unui reprezentant al furnizorului. Comisiile de recepție controlează toată documentația solicitată de autoritatea contractantă la livrarea produselor. Datele se consemnează în NRCD (nota de recepție și constatare diferențe).

6 Modalități și condiții de plată

Contractantul va emite factura pentru produsele livrate. Fiecare factura va avea menționat numărul contractului, datele de emisie și de scadență ale facturii respective. Facturile vor fi trimise în original la Autoritatea contractantă, Splaiul Independenței Nr 227 Sector 6 București.

La livrarea produselor se vor preda cărțile tehnice ale acestora (manual de utilizare, conservare și păstrare a robinetilor, limitele de intervenție posibile în perioada de garanție postgaranție) precum și buletinele și certificatele de calitate pentru materialele de bază, buletine pentru controlul nedistructiv, verificările, controalele, inspecțiile efectuate de fabricant. Robinetii vor fi însoțiți de desene de ansamblu cu cote de gabarit, desenul în secțiune al acestora, indicația materialului din care sunt executate reperele componente. Toata documentația tehnică va fi tradusă în limba română.

Documentele solicitate la livrare pentru întocmire NRCD sunt:

1. Avizul de expediție.
2. Documente de transport/ CMR.
3. Certificatul de origine și declarația vamală de import, dacă produsele provin din alt stat care nu este membru UE.
4. Certificatul de calitate.
5. Declarația de conformitate tip CE, conform HG 584/2004 și Directiva Europeană PED 97/23/EC actualizată prin EC 68/2016.
6. Certificatul de garanție.
7. Cărți tehnice, documentații care să prezinte caracteristicile și proprietățile produselor, condiții impuse pentru păstrarea, întreținerea și îndeplinirea rolului funcțional, alte elemente privind manipularea, conservarea precum și orice instrucțiuni și documentații de utilizare.
8. Certificare 3.1 conform EN – 10204 – conform fișa tehnică RSFA

Plățile în favoarea Contractantului se vor efectua în termenele prevăzute în contract de la data înregistrării facturii fiscale în original la Autoritatea contractantă și a tuturor documentelor justificative.

7. Cadrul legal care guvernează relația dintre Autoritatea/entitatea contractantă și Contractant (inclusiv în domeniile mediului, social și al relațiilor de muncă)

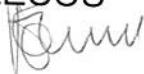
Ofertantul devenit Contractant are obligația de a respecta în executarea Contractului, obligațiile aplicabile în domeniul mediului, social și al muncii instituite prin dreptul Uniunii, prin dreptul național, prin acorduri colective sau prin dispozițiile internaționale de drept în domeniul mediului, social și al muncii enumerate în anexa X la Directiva 2014/24, respectiv

- i. *Convenția nr. 87 a OIM privind libertatea de asociere și protecția dreptului de organizare;*
- ii. *Convenția nr. 98 a OIM privind dreptul de organizare și negociere colectivă;*
- iii. *Convenția nr. 29 a OIM privind munca forțată;*
- iv. *Convenția nr. 105 a OIM privind abolirea muncii forțate;*
- v. *Convenția nr. 138 a OIM privind vârsta minimă de încadrare în muncă;*
- vi. *Convenția nr. 111 a OIM privind discriminarea (ocuparea forței de muncă și profesie);*
- vii. *Convenția nr. 100 a OIM privind egalitatea remunerației;*
- viii. *Convenția nr. 182 a OIM privind cele mai grave forme ale muncii copiilor;*
- ix. *Convenția de la Viena privind protecția stratului de ozon și Protocolul său de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon;*

- x. *Convenția de la Basel privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor periculoase și al eliminării acestora (Convenția de la Basel);*
- xi. *Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenți (Convenția de la Stockholm privind POP);*
- xii. *Convenția de la Rotterdam privind procedura de consimțământ prealabil în cunoștință de cauză, aplicabilă anumitor produși chimici periculoși și pesticide care fac obiectul comerțului internațional (UNEP/FAO) (Convenția PIC), 10 septembrie 1998, și cele trei protocoale regionale ale sale.]*

SEF SERVICIU APROVIZIONARE

Sorin VASILESCU



Intocmit

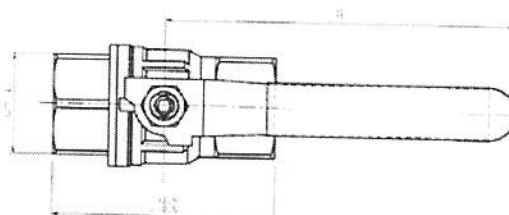
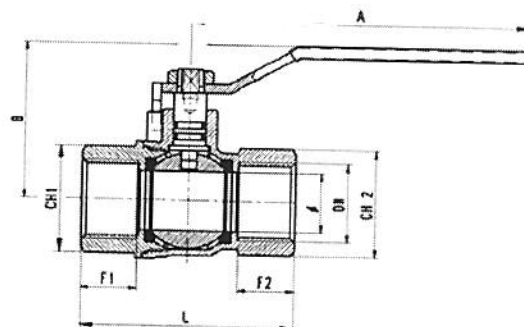
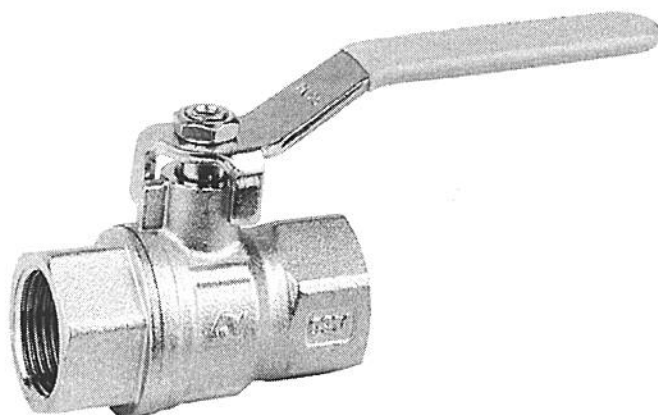
Vasile IORDACHESCU



Nr crt.	Dn	Pn	Tn	Material	Mod legatura	Actionare	SUD	VEST	PROGR.	TOTAL	Fisa tehnica
Robineti de trecere cu sfera pentru gaz - ALAMA											
1	12.5(3/8")	25	50	alama	FI-FI	Manual/maneta					
2	15(1/2")	40	50	alama	FI-FI	Manual/maneta			6	6	RSG
3	20(3/4")	25	50	alama	FI-FI	Manual/maneta			6	6	RSG
4	25(1")	25	50	alama	FI-FI	Manual/maneta			6	6	RSG
5	20(3/4")	25	150	otel	Flanse	Manual/maneta			6	6	RSG
Robineti de trecere cu sfera pentru apa - OTEL											
6	10(1 1/2")	25	50	otel	Flanse	Manual/maneta	7	8	12	20	RSFA
7	12.5(3/8")	25	50	otel	FI-FI	Manual/maneta			4	11	RSFA
8	15(1/2")	25	50	otel	FI-FI	Manual/maneta			6	6	RSA
9	15(1/2")	25	150	otel	FI-FI	Manual/maneta	16	4	5	25	RSA
10	25(1")	25	50	otel	FI-FI	Manual/maneta	12		12	24	RSA
11	25(1")	40	150	otel	FI-FI	Manual/maneta	56	12	5	73	RSA
12	32(1 1/4")	25	50	otel	FI-FI	Manual/maneta			4	4	RSA
13	50(2")	25	50	otel	FI-FI	Manual/maneta	7			7	RSA
14	40(1 1/2")	25	50	otel	FE-FE	Manual/maneta	29			29	RSA
						Manual/maneta	5			5	RSA (difera montaj)
Robineti de trecere cu sfera pentru apa - INOX											
15	20(3/4")	25	50	inox	FI-FI	Manual/maneta					
16	25(1")	25	50	inox	FI-FI	Manual/maneta		8		8	RSI
17	32(1 1/4")	25	50	inox	FI-FI	Manual/maneta		8		8	RSI
18	40(1 1/2")	25	50	inox	FI-FI	Manual/maneta		6		6	RSI
						Manual/maneta		4		4	RSI

RSG-FISA TEHNICA

ROBINET DE TRECERE CU SFERA, PENTRU GAZE – PN 25 si PN 40



DN		3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Ø		12	15	20	25	32	40	47
Dimensiuni robinet	L	48	62	70	82	98	109	125
	B	42,5	44	52,5	57	66	73,5	84
	F1	12	17	18,5	21	22	22	26
	F2	12	17	18,5	21	22	22	26
	CH1	22	26	32	40	49	55	68
	CH2	22	26	32	40	49	55	68
	A	90	90	110	110	115	115	150
Greutate	g.	150	230	410	580	990	1430	2100

SPECIFICATII:

Corp: Alama nichelata – EN 12165

Tija: Alama – EN 12164

Sfera: Alama cromata dur – EN 12165

Garnituri corp-sfera: PTFE, duritate 55-60 Shore D

Garnituri presetupa: NBR

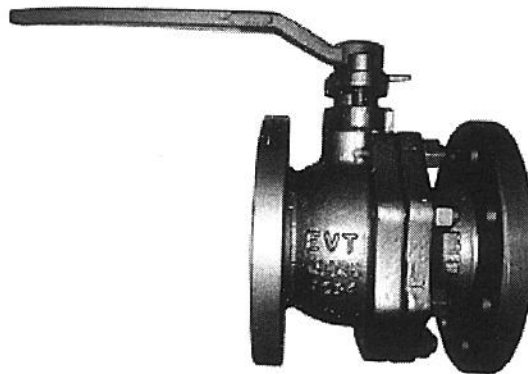
Tip filet: UNI-ISO 228/1 (DIN 259)

Actionare: Levier/maneta - metalica acoperita cu manson de PVC culoare galbena

Montaj: FI-FI

Temperatura utilizare: -20°C ÷ +60°C

RSFA - FISA TEHNICA
ROBINET DE TRECERE CU SFERA, DIN OTEL
PN 25 bar; Tn 50°C



Dn	15 (1/2")	20 (3/4")	25 (1")	40 (1 1/2")	50 (2")
Pres max (bar)	25	25	25	25	25
Lungime (mm)	130	150	180	200	230

SPECIFICATII TEHNICE

- Presiune nominala "Pn": 25 bar
- Diametru nominal "Dn": 15 – 100 mm
- Temperatura de lucru: -20°C + 180 °C
- Actionare: manuala cu levier

MATERIALE DE EXECUTIE

- Corp si flanse: otel, EN 1. 5419 ; G20Mo5 sau echivalent
- Sfera: inox ASTM A351 CF8M
- Garnituri corp sfera: PTFE
- Garnituri presetupa: PTFE

STANDARDE DE EXECUTIE:

- Fabricare conform ISO 9001 : 2015
- Dimensiuni de lagtura: DIN 2501
- **Lungimi conform SR EN 558-1, Serie 1**

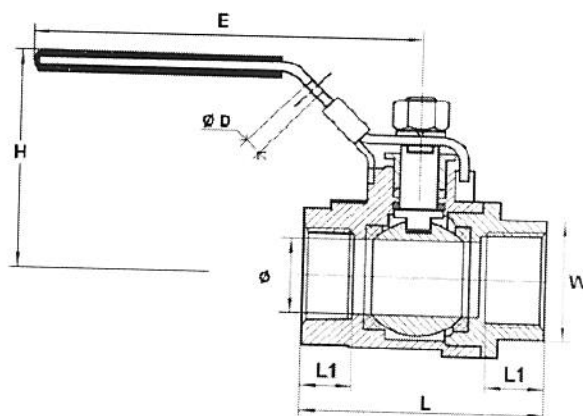
TESTE SI INSPECTII:

- Marcaj CE, conform PED 97/23/EC
- **Certificare 3.1 conform EN – 10204**

Mediul de lucru: apa calda, apa rece; ulei, benzina, motorina, fluide tehnice, in limita specificatiilor tehnice

RSA-FISA TEHNICA

ROBINET DE TRECERE CU SFERA, PENTRU APA – PN25, PN40 si PN65



SPECIFICATII TEHNICE:

Corp: otel ASTM A216 WCB

Tija: anti blow out; inox SS304

Sfera: inox ASTM A351 CF8M

Garnituri corp-sfera: PTFE,

Garnituri presetupa: PTFE

Garnitura tija: PTFE

Garnitura piulita: PTFE

Tip filet: UNI-ISO 228/1 (DIN 259)

Actionare: Levier/maneta - metalica acoperita cu manson de PVC culoare rosie

Montaj: FI-FI

Temperatura utilizare: - 20°C ÷ +180°C

Robinet prevazut cu dispozitiv de blocare

Standarde:

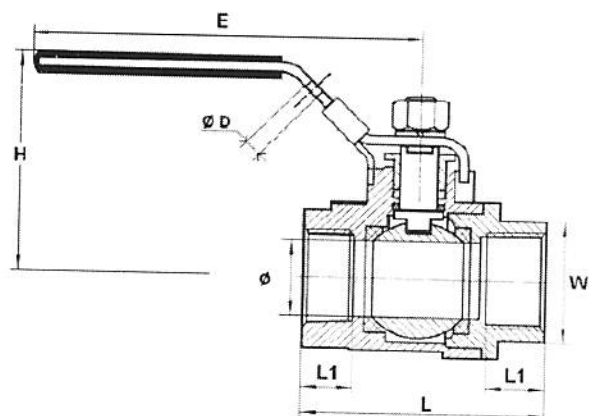
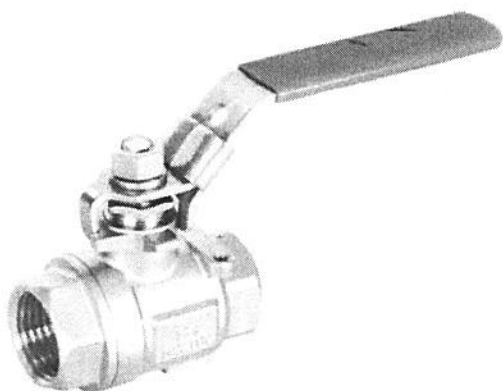
- Fabricatie conform ISO 9001:2008
- Directiva 97/23/CE
- Teste conform EN 12266

Dn	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Ø(mm)	12.5	15	20	25	32	38(40)	50
L (mm)	52	59	65	76	90	101.5	120.5
W (mm)	20.8	25.5	31	38.5	48	54	67

Mediul de lucru: apa; ulei, benzina, motorina, fluide tehnice.

RSI- FISA TEHNICA

ROBINET DE TRECERE CU SFERA, DIN INOX- PN25



SPECIFICATII TEHNICE:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - trecere totala - material corp: inox 1.4408 - material corp: inox 1.4408 - etansare: PTFE + 15% grafit - temperatura: -20°C / +200°C - presiunea maxima: 63 bar - presiune maxima abur: 11 bar | <ul style="list-style-type: none"> - conexiune filet interior BSP - tija anti blow-out - ATEX - dispozitiv blocare inox - sistem antistatic dublu - actionare manuala cu levier - etansare conform TA LUFT |
|--|---|

Standarde:

- Fabricatie conform ISO 9001:2008
- Directiva 97/23/CE
- Teste conform EN 12266

Dn	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Ø(mm)	12.5	15	20	25	32	38(40)	50
L (mm)	52	59	65	76	90	101.5	120.5
W (mm)	20.8	25.5	31	38.5	48	54	67

Mediul de lucru: apa; ulei, benzina, motorina, fluide tehnice.